

## The Story of Time Travel – Secret Hidden Codes on Byeong Sa Bang Gye (丙舍傍啓) (441-444 in Tcheonzamun, The Thousand Character Essay)

Hyeonhi Regina Park<sup>1</sup>, Jiah Anna Kim<sup>2</sup>, Alain Hamon<sup>3</sup>, Rosa Kim<sup>4</sup>, Sohwa Therese Kim<sup>5</sup>, Sangdeog Augustin Kim<sup>6\*</sup>

<sup>1</sup>Department of Elderly Care and Welfare, Joongbu University, Kumsan, Republic of Korea (ROK)

<sup>2</sup>Department d'Expertise economique, Universite de Paris-Est Creteil, Paris, France

<sup>3</sup>L'Ecole Internationale Jean-Mermoz, Abidjan, Cote d'Ivoire

<sup>4</sup>Specialite d'Economie politique, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS), Paris, France

<sup>5</sup>Department of French Language and Literature, Seoul Women's University, Seoul, ROK

<sup>6</sup>Department of Companion animal and Animal Resources Science, Joongbu University, Kumsan, ROK

**\*Corresponding Author**

Sangdeog Augustin Kim

### Article History

Received: 06.04.2020

Accepted: 13.04.2020

Published: 18.04.2020

**Abstract:** The researchers chose 4 letters Byeong Sa Bang Gye(丙舍傍啓) (441-444 in Tcheonzamun, The thousand character essay). In this article, the present researchers tried to find the second secret cord; deleting 'In(人)' part from of Chinese character from Byeong Sa Bang Gye(丙舍傍啓) in Tcheonzamun(The thousand character essay). It is considered that the writers of Tcheonzamun, Maeg people, ancient Koreans, searched the shelter from Chinese people. The present researchers thought that the shelter is shown as the secret code. The method is to pose same letter on the same line. In this case, a line means the 4 letters in Tcheonzamun. If you want to translate the line of Byeong Sa Bang Gye(丙舍傍啓), you must delete 'In' part(人) from Bang Gye(舍傍). As a result, the remained part was Byeong Seol Bang Gye(丙舌傍啓). The meaning is as follows; There is a way for you to escape the bitter language of other person(舌) and you can disregard such a critics forward you(丙). It is simple. Do your work(啓) today and continue it tomorrow and the day after tomorrow, and you will be better(旁) on your work(旁) someday. It is the way.

**Keywords:** Byeong Sa Bang Gye(丙舍傍啓), 441-444 in Tcheonzamun(The thousand character essay), secret hidden codes, ancient Koreans, Maeg people.

## INTRODUCTION

Hyeog et al in Kangxizidian [1] described the Maeg people and they wrote that Maeg people served as the public service man in China. Because the people was defeated on the battle with the China. Dallet [2] described that the people of Tchin (the first united China in the era of BC 200) taught their children with Tcheonzamun (The thousand character essay). The Chinese character is the source of Eastern Asia [3]. But Park *et al.*, thought that ancient Korean people -Maeg people- has made both Chinese characters and the Great masterpiece, Tcheonzamun [4-6]. And it was known that Tcheonzamun has two hidden secret codes, the reason of using the hidden code might be that at that time Maeg people was ruled by the Chinese country and they wanted to escape the comprehension of the Chinese people [4-6]. The Maeg used Chinese character and they were able to understand the meaning, while the Chinese people did not know its meaning. It was the purpose of secret code. One is Korean language, the other is to delete same part of different Chinese characters in Tcheonzamun.

**Copyright @ 2020:** This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution license which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium for non commercial use (NonCommercial, or CC-BY-NC) provided the original author and source are credited.

## MATERIALS AND METHODS

The researchers chose 4 letters Byeong Sa Bang Gye(丙舍傍啓) (441-444 in Tcheonzamun, The thousand character essay). In this article, the present researchers tried to find the second secret cord; deleting 'In(人)' part from of Chinese character from Byeong Sa Bang Gye(丙舍傍啓) in Tcheonzamun(The thousand character essay).

## RESULTS AND DISCUSSION

Park *et al.*, suggested that there are secret codes in Tcheonzamun. Here, the secret code means the making method of Tcheonzamun [4-6]. It is considered that the writers of Tcheonzamun searched the shelter from Chinese people. The present researchers thought that the shelter is shown as the secret code. The method is to pose same letter on the same line. In this case, a line means the 4 letters in Tcheonzamun. If you want to translate the line of Byeong Sa Bang Gye(丙舍傍啓), you must delete 'In' part(人) from Sa Bang (舍傍). As a result, the remained part was Byeong Seol Bang Gye(丙舌旁啓). The meaning is as follows;

There is a way for you to escape the bitter language of other person(舌) and you can disregard such a critics forward you(丙). It is simple. Do your work(啓) today and continue it tomorrow and the day after tomorrow, and you will be better(旁) on your work(旁) someday. It is the way.

## ACKNOWLEDGEMENTS

We thank Mr Ilsoo Joseph Kim and Mrs Bohwa Kim, Mr Yeonghag Park and Mrs Hilye Sarah Kim, Ms Jieun Agatha Kim and Mr Kunjoo Daegon-Andrea Kim. We thank Father Jean Blanc and Father Hifumi Iwazaki. We thank the students of Department of Companion Animal and Animal Resources Science in Joongbu University and Mr Seung Hyeon Ryu. We thank Mrs Tamako Hayashi and Mr Yoshihiro Hayashi, Mrs and Mr Kuromiya, Mrs Francine Tenaillon and Professor Nicolas Tenaillon, and the members of Daejeon Ludovich of Ordo Franciscanus Saecularis (OFS) and the members of Daejeon Nae-dong Catholic Church.

## REFERENCES

1. Hyeog, H., Ami, B., Na, C., & Wang, I. (1716). Kangxizidian. Edited by Zhonghua Book Company in 2013. Beijing. 1201.
2. Dallet, C. H. (1874). Histoire de l'Eglise de Corée (History of Korean Catholic Church). Victor Palme. Paris. France. 11-99.
3. Reischauer, E. O., & Fairbank, J. K. (1972). A history of East Asian civilization (volume one). East Asia, The great tradition. Charles E. Tuttle Company, Inc. Tokyo. 1-449.
4. Park, H. R., Kim, J. A., Kim, K. D. A., Kim, J. A., Kim, S. T., Kim, R., ... & Kim, S. A. (2017). Ancient Koreans petition to God in Tcheonzamun: The thousand character essay poem (641st to 656th letters). *Journal of Languages and Culture*, 8(6), 79-84.
5. Park, H. R., Kim, J. A., Kim, K. D., Kim, J. A., Kim, S. T., Kim, R., ... & Kim, S. A. (2018). Standing straight with the title, 'As this miserable and fungus-like small plant becomes a big and favourite tree' adapted from the Tcheonzamun poem (753rd to 768th).
6. Park, H. R., Kim, K. D. A., Kim, J. A., Kim, S. T., Kim, R., Hamon, A., & Kim, S. A. (2019). The Story of Chinese Characters (0011-0020) When Translated On Korean Pronunciation. *South Asian Res J Human Soc Sci*, 1(3), 209-211.